



Zmluva o zabezpečení vytvorenia diela a o udelení licencie
č. Z-36/ÚKO/2022

uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v platnom znení a zák. č. 185/2015 Z. z. Autorského zákona
(ďalej len „**Zmluva**“) medzi

Objednávateľ	Slovenské národné divadlo
Sídlo	Pribinova 17, 819 01 Bratislava, SR
Zastúpenie	Mgr. art. Matej Drlička, ArtD., generálny riaditeľ SND Mgr. art., Dipl. Ing. Barbora Šajgalíková, ArtD., riaditeľka Úseku komunikácie a obchodu SND
IČO	00 164 763
DIČ/IČ DPH	2020829954 / SK 2020829954
Bankové spojenie	

(ďalej len „**SND**“)

a

Spoločnosť	ZACK media, s.r.o.
Sídlo	Baníkova 2, 841 04 Bratislava
Deň zápisu v ORSR	26.05.2015
IČO	48175137
IČ DPH	SK2120078037
DIČ	2120078037
Bankové spojenie	

(ďalej len „**Spoločnosť**“)

(SND a Spoločnosť spolu ďalej len „**Zmluvné strany**“)

1 Predmet Zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto Zmluvy je úprava podmienok zabezpečenia vytvorenia diela autorom a udelenia licencie SND a úprava vzájomných práv a povinností Zmluvných strán s tým súvisiacich, ako aj ďalších skutočností vyplývajúcich z tejto Zmluvy.
- 1.2 Spoločnosť vyhlasuje, že je oprávnená dojednávať vytvorenie diela autorom a zároveň sa zaväzuje zabezpečiť, za podmienok stanovených touto Zmluvou, vytvorenie diela autorom:

Peter Chvostek

(ďalej len „**Autor**“)

- 1.3 Spoločnosť sa zaväzuje zabezpečiť, aby Autor vytvoril dielo – **súbor fotografií** (ďalej len „**Dielo**“) z **premiéry inscenácie Činohry SND „Kým prídu Stouni...“**, ktorá sa uskutoční v termíne **23.01.2022** (nedeľa), v novej budove SND.
- 1.4 Touto Zmluvou sa Spoločnosť zaväzuje zabezpečiť, aby Autor osobne vytvoril pre SND Dielo podľa bodu 1.3 tohto článku Zmluvy, za podmienok stanovených touto Zmluvou a odovzdal Dielo v termíne podľa čl. 2 bod 2.2 tejto Zmluvy, ako aj udeliť SND súhlas (licenciu) na použitie Diela za podmienok stanovených v čl. 3 tejto Zmluvy. SND sa zaväzuje po riadnom prijatí Diela zaplatiť Spoločnosti odmenu za zabezpečenie vytvorenia Diela a odmenu za udelenie licencie k Dielu, a to za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.

- 1.5 Spoločnosť sa zaväzuje zabezpečiť, aby Autor vytvoril Dielo tak, aby neobsahovalo žiadne skutočnosti, ktoré môžu bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov iných alebo by mohli byť v rozpore s dobrými mravmi alebo považované za neslušné.

2 Vytvorenie a odovzdanie Diela

- 2.1 Spoločnosť sa zaväzuje zabezpečiť, aby Autor vytvoril Dielo osobne, vlastnou tvorivou činnosťou, zodpovedne a s najväčšou starostlivosťou, a to tak, aby sa dosiahol cieľ a záujem SND.
- 2.2 Spoločnosť sa zaväzuje odovzdať SND Dielo vytvorené Autorom, v počte fotografií na základe požiadaviek vedenia Úseku komunikácie a obchodu SND, v termíne do **24.01.2022**, a to na e-mailovú adresu barbora.sajgalikova@snd.sk alebo na digitálnom nosiči poverenému zamestnancovi SND. V prípade odovzdania na digitálnom nosiči bude o tejto skutočnosti spísaný protokol o prevzatí, nie však o prijatí Diela. SND do piatich (5) pracovných dní od odovzdania Diela podľa tohto článku Zmluvy písomne oznámi Spoločnosti, či Dielo prijíma alebo neprijíma. Za písomné oznámenie sa na tento účel rozumie oznámenie formou e-mailovej komunikácie.
- 2.3 SND je oprávnené Dielo neprijat', alebo v prípade potreby úpravy Diela po jeho odovzdaní, oznámiť Spoločnosti, či žiada o zabezpečenie úpravy a/alebo doplnenie Diela Autorom v lehote podľa dohody Zmluvných strán.
- 2.4 V prípade rozhodnutia SND o úprave alebo doplnení Diela je Spoločnosť povinná zabezpečiť, aby Autor Dielo upravené podľa bodu 2.3 tohto článku Zmluvy opätovne upravil.
- 2.5 Spoločnosť sa zaväzuje dodať SND Dielo vytvorené Autorom riadne a včas, v požadovanej kvalite, na vlastnú zodpovednosť, náklady a nebezpečenstvo, podľa tejto Zmluvy a podľa pokynov SND.
- 2.6 Spoločnosť sa zaväzuje bezodkladne uhradiť SND všetky sankcie alebo pokuty, ktoré by SND boli v dôsledku zverejnenia Diela Autora uložené.

3 Licencia

- 3.1 Na účely realizácie Diela, súvisiace prezentačné a propagačné aktivity nevynímajúc, komerčné aj nekomerčné účely, Spoločnosť udeľuje SND licenciu k Dielu na všetky známe spôsoby použitia v zmysle Autorského zákona, najmä, avšak nielen na tieto spôsoby použitia:
- a) spracovanie Diela,
 - b) spojenie Diela s iným dielom,
 - c) zaradenie Diela do databázy,
 - d) vyhotovenie rozmnoženiny Diela,
 - e) verejné rozširovanie originálu Diela alebo rozmnoženiny Diela, a to:
 - 1. prevodom vlastníckeho práva,
 - 2. vypožičaním,
 - 3. nájmom,
 - f) uvedenie Diela na verejnosti, a to:
 - 1. verejným vystavením originálu Diela alebo rozmnoženiny Diela,
 - 2. verejným vykonaním Diela,
 - 3. verejným prenosom Diela,
 - g) rozmnožovanie Diela v pôvodnej i spracovanej podobe,
 - h) rozširovanie rozmnoženiny Diela v pôvodnej i spracovanej podobe,
 - i) iné použitie Diela na archívne účely a na reklamu a propagáciu SND alebo podujatí konaných v priestoroch SND, alebo podujatí, na ktorých SND participuje.
- 3.2 Rozsah spôsobov použitia okrem rozsahu podľa bodu 3.1 tohto článku Zmluvy, je Zmluvnými stranami pre účely tejto Zmluvy dohodnutý nasledovne:
- a) spracovaním Diela sa rozumie jeho spojenie s dielami ďalších autorov, jeho grafické a iné spracovanie, spojenie Diela s obrazovými dielami iných autorov a jeho zaradenie do publikácie; SND má právo na svoje náklady vykonať podľa vlastnej potreby výtvarnú/grafickú alebo inú technickú úpravu Diela, resp. jeho častí, ktorá je nevyhnutná pre použitie Diela; takáto úprava nesmie narušiť podstatu Diela, t.j. jednotlivých fotografií, ani znížiť ich hodnotu,
 - b) rozmnožovaním sa rozumie zhotovovanie rozmnoženín Diela, zahŕňajúc rozmnoženiny priame aj nepriame, trvalé aj dočasné, vcelku aj sčasti, akýmikoľvek technickými prostriedkami/zariadeniami (spôsob) a v akejkoľvek forme, a pokiaľ ide o rozmnoženiny v elektronickej forme, tak v režime on-line aj off-line, na nosičoch všetkého druhu, na sociálnych sieťach, internetových stránkach a úložiskách

(DRM servery) a všetkými spôsobmi, ktoré sú známe v dobe uzavretia tejto Zmluvy, v rozsahu vopred neobmedzenom počtom rozmnožení;

- c) iným použitím diela pre reklamu a propagáciu sa rozumie uverejnenie Diela alebo jeho časti v propagačných tlačovinách, katalógoch, plagátoch a všetkých médiách (novinách, časopisoch, televízii, internete a pod.), v primeranom rozsahu pre obchodné účely.

- 3.3 Spoločnosť udeľuje SND licenciu podľa bodov 3.1 a 3.2 tohto článku Zmluvy ako výhradnú, na celé trvanie autorských majetkových práv k Dielu, za podmienok podľa bodu 3.8 tohto článku Zmluvy. Teritoriálne vymedzenie licencie nie je limitované.
- 3.4 Spoločnosť udeľuje SND súhlas na udelenie sublicencie v rozsahu udelennej licencie podľa tohto článku Zmluvy alebo jej časti, respektíve na postúpenie licencie tretím osobám, najmä za účelom naplnenia účelu tejto Zmluvy.
- 3.5 Spoločnosť a SND sa dohodli, že licencia udelená podľa tohto článku Zmluvy sa vzťahuje aj na použitie celého Diela podľa tejto Zmluvy a/alebo jeho časti v inom diele (iné dielo ďalej len ako „Materiál“), v neobmedzenom rozsahu, najmä, avšak nielen, na propagáciu a prezentáciu Materiálu, ako aj na vytváranie rozmnožení Materiálu a jeho rozširovanie, na šírenie Diela a Materiálu tretím osobám formou predaja alebo prenájmu, spojenie Diela s iným dielom v Materiáli, ako aj prostredníctvom všetkých iných známych spôsobov nakladania s Dielom v súvislosti s Materiálom, podľa tohto článku Zmluvy, za podmienok stanovených v tejto Zmluve.
- 3.6 Rozsah a trvanie licencie udelennej podľa tohto článku Zmluvy sa primerane vzťahuje aj na prípadné deriváty Diela vrátane jeho rozmnožení, ak vznikli uplatnením niektorého z relevantných oprávnení.
- 3.7 SND je oprávnené, nie však povinné licenciu, resp. jednotlivé oprávnenia licencie využiť.
- 3.8 Spoločnosť nesmie bez písomného povolenia SND poskytnúť licenciu na použitie Diela alebo jeho časti tretej osobe. Spoločnosť je zároveň povinná zabezpečiť, aby sa Autor sám zdržal výkonu práva použiť Dielo alebo jeho časti spôsobmi, ku ktorým Spoločnosť poskytla licenciu SND.
- 3.9 Spoločnosť vyhlasuje, že je plne oprávnená Autora podľa tejto Zmluvy zastupovať, ako aj že je plne oprávnená predmetnú licenciu podľa tohto článku Zmluvy SND udeliť, za podmienok a v rozsahu podľa tejto Zmluvy. V prípade, že sa toto tvrdenie ukáže ako nepravdivé, zodpovedá Spoločnosť za škodu, prípadne iné sankcie udelené SND v plnom rozsahu a je povinná škodu uhradiť najneskôr do tridsiatich (30) dní od doručenia výzvy zo strany SND.

4 Odmena a platobné podmienky

- 4.1 SND sa zaväzuje, v prípade, že Dielo bolo zo strany SND prijaté, zaplatiť Spoločnosti za zabezpečenie vytvorenia Diela Autorom a za udelenie licencie na použitie Diela podľa čl. 3 tejto Zmluvy odmenu vo výške **150,- EUR + DPH** (slovom: **jednostopäťdesiat eur**), pričom jednotlivé časti/zložky odmeny sú určené nasledovne:
 - a) odmena za vytvorenie Diela v pomere 50 % z celkovej odmeny, t.j. vo výške **75,- EUR + DPH** (slovom: **sedemdesiatpäť eur**),
 - b) odmena za udelenie licencie za použitie Diela podľa čl. 3 tejto Zmluvy vo výške **75,- EUR + DPH** (slovom: **sedemdesiatpäť eur**).
- 4.2 V odmene podľa tohto článku Zmluvy sú zahrnuté všetky náklady, ktoré Spoločnosti vzniknú v súvislosti s plnením jej záväzkov podľa tejto Zmluvy. Zmluvné strany vyhlasujú, že odmena za zabezpečenie vytvorenia Diela, ako aj za udelenie licencie na použitie Diela sú spravodlivé a primerané vytvorenému Dielu a udelenej licenci.
- 4.3 Odmena podľa bodu 4.1 tejto Zmluvy je splatná na základe faktúry, ktorú Spoločnosť vystaví po prijatí Diela zo strany SND. Faktúra je splatná do tridsiatich (30) pracovných dní odo dňa jej doručenia do SND, na účet Spoločnosti uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.
- 4.4 Faktúra musí byť vyhotovená v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
- 4.5 Zmluvné strany sa dohodli, že faktúra vyhotovená v súlade s týmto článkom Zmluvy musí obsahovať najmä:
 - a) názov a sídlo poskytovateľa, názov a sídlo objednávateľa,
 - b) označenie faktúry a jej číslo,
 - c) registračné číslo a deň podpisu Zmluvy,
 - d) špecifikáciu predmetu plnenia a deň jeho realizácie v súlade so Zmluvou,
 - e) deň odoslania a lehotu splatnosti faktúry v súlade so Zmluvou,
 - f) označenie banky a číslo účtu objednávateľa v tvare IBAN,
 - g) celkovú fakturovanú čiastku,
 - h) označenie banky a číslo účtu poskytovateľa,
 - i) podpis a odtlačok pečiatky poskytovateľa.

- 4.6 V prípade, ak faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti určené všeobecne záväzným právnym predpisom a Zmluvou, SND je oprávnené do siedmich (7) pracovných dní od riadneho doručenia faktúru vrátiť Spoločnosti za účelom odstránenia nedostatkov. V tomto prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti faktúry podľa tohto článku Zmluvy začne plynúť dňom riadneho doručenia opravenej faktúry SND.
- 4.7 Faktúra sa považuje za uhradenú dňom odpísania fakturovanej sumy z účtu SND.
- 4.8 Podľa § 25c ods. 1 zákona č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch sa povinnosť právnickej osoby (ktorá vypláca odmenu autorovi alebo umelcovi) podľa § 5 ods. 1 alebo ods. 2 predmetného zákona zraziť príspevok formou preddavku nevzťahuje na odmeny vyplatené v roku 2021; právnická osoba alebo fyzická osoba je povinná vyplatiť odmenu vcelku príjemcovi autorských odmien alebo odmien výkonných (reprodukčných) umelcov. V prípade zmeny tohto zákonného ustanovenia sa odvádzanie príspevku do umeleckého fondu bude riadiť platnou právnou úpravou.
- 4.9 Odmena podľa bodu 4.1 tohto článku Zmluvy zahŕňa aj odmenu za prevod vlastníckeho práva k hmotným substrátom (veci), ktorých prostredníctvom je Dielo vyjadrené (hmotná fixácia Diela). V odmene dohodnutej za vytvorenie Diela a poskytnutie licencie podľa bodu 4.1 tohto článku Zmluvy je zahrnutá aj náhrada nákladov za použitý materiál, za digitálny nosič, na ktorom bolo Dielo odovzdané, odmena za všetku súčinnosť Spoločnosti podľa tejto Zmluvy a odmena za použitie Diela alebo jeho časti na propagáciu a reklamu pri obchodnom šírení rozmnožení Diela.

5 Osobitné ustanovenia

- 5.1 SND sa zaväzuje poskytnúť Spoločnosti potrebnú súčinnosť k zabezpečeniu vytvorenia Diela Autorom.
- 5.2 Spoločnosť sa zaväzuje zdržať sa akéhokoľvek nakladania s Dielom a to tak, aby bola splnená podmienka, že Dielo bude prvýkrát použité SND. Spoločnosť sa tiež zaväzuje zabezpečiť, aby sa Autor zdržal akéhokoľvek nakladania s Dielom a to tak, aby bola splnená podmienka, že Dielo bude prvýkrát použité SND.
- 5.3 Spoločnosť sa zaväzuje zabezpečiť, aby Autor bezodplatne poskytol maximálnu súčinnosť pri propagácii Diela, podľa svojich možností a v primeranom rozsahu, zahŕňajúcu najmä účasť na aktivitách (vrátane sponzorských) organizovaných na propagáciu Diela, poskytovanie rozhovorov, životopisných a iných údajov potrebných na uskutočnenie propagácie, súhlas s vyhotovením a použitím fotografií, zvukových záznamov alebo zvukovo-obrazových záznamov, v/na ktorých je zúčastnený Autor osobne a/alebo jeho tvorba.
- 5.4 Spoločnosť výslovne potvrdzuje, že Autor udeľuje SND súhlas na uvedenie svojho mena a priezviska (v oficiálnej podobe, zahŕňajúc aj skrátenú formu), ako aj svojej obrazovej snímky všetkými obvyklými spôsobmi prezentácie a/alebo propagácie, napr. uverejnením v elektronických médiách, tlačových materiáloch, v teletexte, v sieti internet a pod., a to na účely prezentácie a propagácie Diela a/alebo aktivít SND (§ 11 Občianskeho zákonníka).

6 Trvanie a ukončenie/odstúpenie od Zmluvy

- 6.1 SND je oprávnené od tejto Zmluvy odstúpiť, ak Spoločnosť poruší svoj záväzok podľa tejto Zmluvy, najmä tým, že neodovzdá Dielo riadne alebo včas a teda v termíne dohodnutom v tejto Zmluve, alebo Dielo neodovzdá v štandardnej kvalite a/alebo SND sa rozhodne nepriať ani Dielo upravené/doplnené podľa čl. 2 bodov 2.3 a 2.4 tejto Zmluvy. SND je oprávnené od Zmluvy odstúpiť aj bez uvedenia dôvodu.
- 6.2 Spoločnosť je oprávnená od tejto Zmluvy odstúpiť, ak SND poruší svoj záväzok v súvislosti so zabezpečením vytvorenia Diela podľa tejto Zmluvy, t.j. ak nevypláti odmenu podľa tejto Zmluvy, a to ani v dodatočne poskytnutej primeranej lehote.
- 6.3 Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane; dorúčením na tento účel sa rozumie aj nedôvodné odmietnutie prevzatia písomnosti.
- 6.4 V prípade odstúpenia od Zmluvy podľa tohto článku Zmluvy nemá Spoločnosť nárok ani na alikvotnú (pomernú) časť dohodnutej odmeny (čl. 4 tejto Zmluvy), ktorá by zohľadňovala rozsah a mieru Spoločnosťou splnených záväzkov vyplývajúcich jej z tejto Zmluvy do doby odstúpenia od nej.
- 6.5 Zmluva sa uzatvára v prípade zabezpečenia vytvorenia Diela na dobu určitú, t.j. na dobu do prijatia Diela SND, resp. splnenia podmienok stanovených touto Zmluvou a v časti licencie na dobu trvania autorských majetkových práv k Dielu podľa čl. 3 tejto Zmluvy.
- 6.6 Ukončenie Zmluvy, odstúpenie od Zmluvy, splnenie predmetu Zmluvy, ako aj odovzdanie Diela v súlade s touto Zmluvou nemá vplyv na trvanie licencie podľa čl. 3 tejto Zmluvy, v prípade, že je Dielo alebo jeho časť zo strany SND využité.

7 Záverečné ustanovenia

- 7.1 Právne skutočnosti neupravené touto Zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Autorského zákona, Obchodného zákonníka a ustanoveniami iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 7.2 V prípade zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov (vrátane právnych predpisov upravujúcich opatrenia v súvislosti s pandemickou situáciou) budú príslušné ustanovenia tejto Zmluvy, pokiaľ to bude nutné, uvedené do súladu a ostatné zmluvné ustanovenia zostanú v platnosti. Neplatnosť niektorého z ustanovení Zmluvy nemá za následok neplatnosť celej Zmluvy.
- 7.3 Všetky zmeny a doplnenia tejto Zmluvy sa uskutočnia po vzájomnej dohode Zmluvných strán formou písomných číslovaných a podpísaných dodatkov.
- 7.4 Ak táto Zmluva alebo všeobecne záväzný právny predpis neustanovuje inak, nemá žiadna zo Zmluvných strán právo postúpiť svoje práva vrátane pohľadávok alebo záväzky z tejto Zmluvy tretej strane bez písomného súhlasu druhej zmluvnej strany, okrem povinnosti postúpiť pohľadávky alebo záväzky podľa platných právnych predpisov.
- 7.5 Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou, budú Zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou. Na rozhodovanie sporov vzniknutých z tejto Zmluvy alebo spojených s touto Zmluvou je príslušný všeobecný súd podľa miesta sídla SND.
- 7.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluva bola uzavretá podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto Zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto Zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 7.7 Zmluva je vyhotovená v troch (3) rovnopisoch; jeden (1) je pre Spoločnosť a dva (2) pre SND.
- 7.8 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám.

V Bratislave, dňa

V dňa

.....
Mgr. art. Matej Drlička, ArtD.
generálny riaditeľ SND

.....
Peter Chvostek
konateľ ZACK media, s.r.o.

.....
Mgr. art., Dipl. Ing. Barbora Šajgalíková, ArtD.
riaditeľka Úseku komunikácie a obchodu SND